

**ALADI**

Asociación Latinoamericana  
de Integración  
Associação Latino-Americana  
de Integração

ACUERDO DE ALCANCE PARCIAL DE  
RENEGOCIACION DE LAS CONCESIO  
NES OTORGADAS EN EL PERIODO  
1962/1980, SUSCRITO ENTRE BO-  
LIVIA Y BRASIL (ACUERDO Nº 8)

ALADI/AAP.R/8.7  
26 de octubre de 1991

Séptimo Protocolo Adicional

Los Plenipotenciarios de la República de Bolivia y de la República Federativa del Brasil, acreditados por sus respectivos Gobiernos según poderes que fueron depositados oportunamente en la Secretaría General de la Asociación, otorgados en buena y debida forma, convienen modificar el Acuerdo de alcance parcial de "Renegociación de las concesiones otorgadas en el período 1962/1980" (Acuerdo nº 8) suscrito entre ambos países, en los términos que a continuación se establecen.

Artículo 1º.— De conformidad con lo dispuesto en el artículo 3º del Quinto Protocolo Adicional del Acuerdo de alcance parcial nº 8, la República Federativa del Brasil otorga a la República de Bolivia un incremento del cinco por ciento de los cupos otorgados para la importación de los productos sujetos a contingentes, sea de volumen físico o de valor, que se consignan en el presente Protocolo.

Artículo 2º.— El aumento de los cupos a que se refiere el artículo anterior regirá a partir del primer día de enero de mil novecientos noventa y uno. En consecuencia sustitúyense desde la referida fecha los cupos otorgados por la República Federativa del Brasil en el referido Acuerdo de alcance parcial nº 8 por los que se registran en el Anexo de este Protocolo.

-----

| NALADI     | D e s c r i p c i o n                                                                                                                                                                      | REGIMEN DEL | ACUERDO   | O b s e r v a c i o n                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | REGIMEN GENERAL<br>Ar. NACIONAL R. Leg. Ad-val Espec.                                                                                                                                      |             | Grav. Res |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 40.01      | LATEX DE CAUCHO NATURAL, INCLUSO ADICIONADO DE LA-<br>TEX DE CAUCHO SINTETICO; LATEX DE CAUCHO NATURAL<br>PREVULCANIZADO; CAUCHO NATURAL, BALATA, GUTAPERCHA<br>Y GOMAS NATURALES ANALOGAS |             |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 40.01.2    | CAUCHO NATURAL, DISTINTO DEL LATEX                                                                                                                                                         |             |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 40.01.2.01 | HOJAS AHUMADAS                                                                                                                                                                             |             | 0         | <p>CUPO ANUAL: 1968 TONELADAS EN CONJUNTO<br/>CON LOS SIGUIENTES ITEM:</p> <p>-40.01.2.01; 40.01.2.02; 40.01.2.03 Y<br/>40.01.2.99;<br/>-40.02.1.01; 40.02.1.02; 40.02.1.03;<br/>40.02.1.04; 40.02.1.05; 40.02.1.06;<br/>40.02.1.07; 40.02.1.08; Y 40.02.1.99;<br/>-40.02.2.01; 40.02.2.02; 40.02.2.03;<br/>40.02.2.04; 40.02.2.05; 40.02.2.06;<br/>40.02.2.07; 40.02.2.08 y 40.02.2.99;<br/>-40.02.3.01;<br/>-40.03.0.01;<br/>-40.04.0.01;<br/>-40.05.1.01; 40.05.1.02; 40.05.1.03 y<br/>40.05.1.99;<br/>-40.05.2.01 Y 40.05.2.99</p> <p>EN TANTO EL INSTITUTO BRASILEÑO DE<br/>MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS RENOVABLES<br/>NO REGISTRE EL CUPO PARA EL EJERCICIO<br/>1991, SERA LIBERADO MENSUALMENTE EL<br/>CORRESPONDIENTE A LA DOCEAVA PARTE<br/>DEL CUPO VIGENTE EN EL EJERCICIO ANTE-<br/>RIOR.</p> |
| 40.01.2.02 | HOJAS DE CREPE                                                                                                                                                                             |             | 0         | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 40.01.2.03 | CAUCHO NATURAL EN POLVO                                                                                                                                                                    |             | 0         | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

Acuerdo: 01-008  
Preferencias Otorgadas por: BRASIL

- 3 -

| NALADI     | D e s c r i p c i o n                                                                                                                    | REGIMEN DEL ACUERDO<br>Grav. Res | O b s e r v a c i o n                |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|
|            |                                                                                                                                          |                                  |                                      |
|            | REGIMEN GENERAL<br>Ar. NACIONAL R. Leg. Ad-val Espec.                                                                                    |                                  |                                      |
| 40.01.2.99 | LOS DEMAS                                                                                                                                | 0                                | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01 |
| 40.02      | LATEX DE CAUCHO SINTETICO; LATEX DE CAUCHO SINTE-<br>TICO PREVULCANIZADO; CAUCHO SINTETICO; CAUCHO FAC-<br>TICIO DERIVADO DE LOS ACEITES |                                  |                                      |
| 40.02.1    | LATEX DE CAUCHO SINTETICO, INCLUSO PREVULCANIZADO                                                                                        |                                  |                                      |
| 40.02.1.01 | CIS-POLIISOPRENO (IR)                                                                                                                    | 0                                | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01 |
| 40.02.1.02 | POLIBUTADIENO (BR)                                                                                                                       | 0                                | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01 |
| 40.02.1.03 | POLICLOROBUTADIENO (CR)                                                                                                                  | 0                                | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01 |
| 40.02.1.04 | POLIBUTADIENO-ESTIRENO (SBR)                                                                                                             | 0                                | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01 |
| 40.02.1.05 | POLICLOROBUTADIENO-ACRILONITRILO (NCR)                                                                                                   | 0                                | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01 |
| 40.02.1.06 | POLIBUTADIENO-ACRILONITRILO (NBR)                                                                                                        | 0                                | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01 |

Acuerdo: 01-008

Preferencias Otorgadas por: BRASIL

- 4 -

| NALADI                                     | D e s c r i p c i o n                                 | REGIMEN DEL | ACUERDO   | O b s e r v a c i o n                |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------|-----------|--------------------------------------|
|                                            | REGIMEN GENERAL<br>Ar. NACIONAL R. Leg. Ad-val Espec. |             | Grav. Res |                                      |
| 40.02.1.06: (Cont.)                        |                                                       |             |           |                                      |
| 40.02.1.07: CAUCHO BUTILO (IIR)            |                                                       |             | 0         | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01 |
| 40.02.1.08: TIOPLASTOS (POLISULFUROS) (TM) |                                                       |             | 0         | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01 |
| 40.02.1.99: LOS DEMAS                      |                                                       |             | 0         | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01 |
| 40.02.2 : CAUCHO SINTETICO                 |                                                       |             |           |                                      |
| 40.02.2.01: CIS-POLIISOPRENO (IR)          |                                                       |             | 0         | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01 |
| 40.02.2.02: POLIBUTADIENO (BR)             |                                                       |             | 0         | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01 |
| 40.02.2.03: POLICLOROBUTADIENO (CR)        |                                                       |             | 0         | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01 |
| 40.02.2.04: POLIBUTADIENO-ESTIRENO (SBR)   |                                                       |             | 0         | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01 |

| NALADI         | D e s c r i p c i o n<br>REGIMEN GENERAL<br>Ar. NACIONAL R. Leg. Ad-val Espec. | REGIMEN DEL | ACUERDO<br>Grav. Res | O b s e r v a c i o n                   |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------|-----------------------------------------|
| 40. 02. 2. 05: | POLICLOROBUTADIENO-ACRILONITRILLO (NCR)                                        |             | 0                    | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40. 01. 2. 01 |
| 40. 02. 2. 06: | POLIBUTADIENO-ACRILONITRILLO (NBR)                                             |             | 0                    | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40. 01. 2. 01 |
| 40. 02. 2. 07: | CAUCHO BUTILO (IIR)                                                            |             | 0                    | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40. 01. 2. 01 |
| 40. 02. 2. 08: | TIOPLASTOS (POLISULFUROS) (TM)                                                 |             | 0                    | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40. 01. 2. 01 |
| 40. 02. 2. 99: | LOS DEMAS                                                                      |             | 0                    | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40. 01. 2. 01 |
| 40. 02. 3      | CAUCHO FACTICIO DERIVADO DE LOS ACEITES                                        |             |                      |                                         |
| 40. 02. 3. 01: | CAUCHO FACTICIO DERIVADO DE LOS ACEITES                                        |             | 0                    | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40. 01. 2. 01 |
| 40. 03         | CAUCHO REGENERADO                                                              |             |                      |                                         |
| 40. 03. 0. 01: | CAUCHO REGENERADO                                                              |             | 0                    | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40. 01. 2. 01 |

| NALADI        | D e s c r i p c i o n                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | REGIMEN DEL ACUERDO | Grav. Res | --- O b s e r v a c i o n ---           |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------|-----------------------------------------|
|               | REGIMEN GENERAL<br>Ar. NACIONAL R. Leg. Ad-val Espec.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |           |                                         |
| 40. 04        | DESPERDICIOS Y RECORTES DE CAUCHO SIN ENDURECER;<br>RESTOS DE MANUFACTURAS DE CAUCHO SIN ENDURECER EX-<br>CLUSIVAMENTE UTILIZABLES PARA LA RECUPERACION DEL<br>CAUCHO; CAUCHO EN POLVO OBTENIDO A PARTIR DE DES-<br>PERDICIOS O DE RESTOS DE CAUCHO SIN ENDURECER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                     |           |                                         |
| 40. 04. 0. 01 | DESPERDICIOS Y RECORTES DE CAUCHO SIN ENDURECER;<br>RESTOS DE MANUFACTURAS DE CAUCHO SIN ENDURECER EX-<br>CLUSIVAMENTE UTILIZABLES PARA LA RECUPERACION DEL<br>CAUCHO; CAUCHO EN POLVO OBTENIDO A PARTIR DE DES-<br>PERDICIOS O DE RESTOS DE CAUCHO SIN ENDURECER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                     | 0         | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40. 01. 2. 01 |
| 40. 05        | PLANCHAS, HOJAS Y BANDAS, DE CAUCHO NATURAL O SIN-<br>TETICO SIN VULCANIZAR, DISTINTAS DE LAS HOJAS AHU-<br>MADAS Y DE LAS HOJAS DE CREPE DE LAS POSICIONES<br>40. 01 Y 40. 02; GRANULADOS DE CAUCHO NATURAL O SIN-<br>TETICO EN FORMA DE MEZCLAS DISPUESTAS PARA LA VUL-<br>CANIZACION; MEZCLAS LLAMADAS "MEZCLAS MAESTRAS"<br>CONSTITUIDAS POR CAUCHO NATURAL O SINTETICO SIN<br>VULCANIZAR, ADICIONADO, ANTES O DESPUES DE LA COA-<br>GULACION, DE NEGRO DE HUMO (CON ACEITES MINERALES<br>O SIN ELLOS) O DE ANHIDRIDO SILICICO (CON ACEITES<br>MINERALES O SIN ELLOS), BAJO CUALQUIER FORMA |                     |           |                                         |
| 40. 05. 1     | PLANCHAS, HOJAS Y BANDAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                     |           |                                         |
| 40. 05. 1. 01 | CONSTITUIDAS POR MEZCLAS DE DISTINTAS VARIEDADES<br>DE CAUCHO, SIN ADICIONAR CON OTRAS SUSTANCIAS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                     | 0         | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40. 01. 2. 01 |
| 40. 05. 1. 02 | CONSTITUIDAS POR TEJIDOS COMBINADOS CON CAUCHO,<br>CUYO PESO POR METRO CUADRADO SEA SUPERIOR A 1. 500<br>GRAMOS Y QUE CONTENGAN EN PESO HASTA EL 50% DE MA-<br>TERIAS TEXTILES, CON EXCEPCION DE LOS PRODUCTOS<br>EXCLUIDOS POR LA NOTA (40-2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     | 0         | VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40. 01. 2. 01 |

Acuerdo: 01-008

Preferencias Otorgadas por: BRASIL

- 7 -

| NALADI     | D e s c r i p c i o n                                                                           | REGIMEN DEL ACUERDO | Grav. Res --- O b s e r v a c i o n ---   |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------|
|            | REGIMEN GENERAL<br>Ar. NACIONAL R. Leg. Ad-val Espec.                                           |                     |                                           |
| 40.05.1.03 | ADICIONADAS CON OTRAS SUSTANCIAS PARA LA REPARACION, POR CALOR, DE NEUMATICOS Y CAMARAS DE AIRE |                     | 0<br>VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01 |
| 40.05.1.99 | LOS DEMAS                                                                                       |                     | 0<br>VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01 |
| 40.05.2    | MEZCLAS                                                                                         |                     |                                           |
| 40.05.2.01 | LLAMADAS "MEZCLAS MAESTRAS"                                                                     |                     | 0<br>VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01 |
| 40.05.2.99 | LOS DEMAS                                                                                       |                     | 0<br>VER CUPO ASIGNADO AL ITEM 40.01.2.01 |

La Secretaría General de la Asociación será depositaria del presente Protocolo, del cual enviará copias debidamente autenticadas a los Gobiernos signatarios.

EN FE DE LO CUAL, los respectivos Plenipotenciarios suscriben el presente Protocolo en la ciudad de Montevideo, a los tres días del mes de octubre de mil novecientos noventa y uno, en un original en los idiomas español y portugués, siendo ambos textos igualmente válidos.

Por el Gobierno de la República de Bolivia:

René Mariaca Valdez

Por el Gobierno de la República Federativa del Brasil:

Rubens Antonio Barbosa \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_